

CŒUR de BÉARN



Su destino de
VACACIONES,
a medio camino entre
la Costa Vasca y Los
Pirineos.

WWW.COEURDEBEARN.COM





SALIES DE BÉARN 17 KMS
PEYREHORADE 29 KMS
HOSSEGOR 70 KMS
BAYONNE 73 KMS
IRUN-ESPAGNE 106 KMS

DAX 38 KMS
HAGETMAU 14 KMS
AIRE SUR L'ADOUR 48 KMS

NAVARREX 22 KMS

NAVARREX 18 KMS
L'HÔPITAL ST BLAISE 23 KMS

OLORON STE MARIE 11 KMS
VALLÉE D'ASPE 35 KMS
VALLÉE DE BARÈTOUS 20 KMS

PAU 27 KMS
TARBES 62 KMS
LOURDES 75 KMS

GAN 17 KMS

Compass rose showing North (N), South (S), East (E), and West (O).

- Cour d'eau
- Routes secondaires
- Routes principales
- Route Nationale
- Autoroute
- Chemin de fer
- Lacs
- Offices de Tourisme



Coeur de Béarn es un **territorio verde** y montañoso con hermosos **monumentos históricos** (iglesias, el Camino de Santiago, castillos, museos...) y con una arquitectura tradicional con personalidad (muros de cantos rodados, tejados con tejas planas ...).

Coeur de Béarn es también una **tierra de viñedos**, con su famoso **Jurançon**, un paisaje surcado por ríos con abundantes senderos para pasear por las laderas, siempre con vistas a los Pirineos.

En Coeur de Béarn nos tomamos tiempo para aprovechar **buenos productos locales**.

Para dormir, podrás elegir entre casas rurales de alquiler completo, casas rurales de huéspedes o alojamientos insólitos.

Un destino que se descubre en al rincón de un camino o alrededor de una buena mesa, bajo la sombra de grandes árboles y de piedras antiguas.



SUMARIO

4 Patrimonio

8 Viñedos

10 Actividades de naturaleza

11 Gastronomía

PATRIMONIO

Coeur de Béarn es una región verde y montañosa que ha atravesado la historia con pasión.

Castillos testigos de una conquista (como el de Gaston Fébus) o de realeza (Enrique IV de Borbón), bastidas de la Edad Media y otras ciudades fortificadas muestran en cada recodo del camino el carácter de este país que en su día ¡fue un estado independiente!

Esta pequeña región de gran carácter, que fue bastión del protestantismo, posee, no obstante, un importante patrimonio católico, con gran número de iglesias románicas.

De pueblo en pueblo, de Orthez a Monein, te empaparás de historia sin darte cuenta, de casas con muros de cantos rodados y tejados de tejas planas.





ORTHEZ

NO SE PUEDE PERDER

Antigua capital del Béarn...

Su fundación se remonta a la Edad Media y sus muros han sido atravesados por algunos de los grandes acontecimientos de la historia de Francia.

En pleno centro de la ciudad de Orthez, el torreón del **castillo de Moncade** da testimonio de la ambición de Gaston Fébus, señor del siglo XIV, de convertir el Béarn en un Estado pirenaico. El torreón, que se eleva a 110 metros de altitud, constituye el punto más elevado de la localidad.

Descendiendo por la calle Moncade, sobre el Camino de Santiago, el número 14 de la calle de l'Horloge alberga el patio del **Hôtel de la Lune**, una hermosa vivienda medieval del siglo XV.

Seguid vuestro paseo hacia el casco antiguo y empujád la puerta del **Museo Jeanne d'Albret** para comprender la influencia del protestantismo en el Béarn.

Tras esta visita, descendad por la calle hacia el **Pont Vieux** que atraviesa con orgullo el gave de Pau. Gaston Fébus hizo de este puente el emblema de la ciudad.

Su divisa: ¡Tócalo si te atreves!

Para descubrir Orthez medieval, pregunta en la Oficina de Turismo el recorrido gratuito.

MUSEO JEANNE D'ALBRET

Adéntrate en la vida de una famosa protestante: Jeanne d'Albret. El museo presenta el fascinante camino recorrido por los hugonotes, desde los orígenes de la Reforma (siglo XV) hasta el siglo XX.

www.museejeannedalbre.com

EL CASTILLO DE MONCADE

Al entrar en el torreón por la puerta ojival, nos sorprende el grosor de los muros. En el primer piso, antigua sala de la guardia, una recreación de luz y sonido evoca la historia del castillo.

Desde la parte más alta de la torre, magníficas vistas de la ciudad y de los Pirineos. Orthez y sus tejados de tejas planas, sus jardines escondidos...

www.mairie-orthez.fr

MANUFACTURE DE BÉRETS

En su pequeño taller, Sara fabrica la boina real de principio a fin.

www.manufacturedeberets.fr

TISSAGE MOUTET

Taller de fabricación de ropa auténtica vasca, especializado en el arte de la mesa, desde hace 150 años.

www.tissage-moutet.com



Escanee el código QR para obtener toda la información necesaria para descubrir Orthez



MONEIN

NO SE PUEDE PERDER

Monein destaca por sus dos caras, un centro histórico y barrios rurales que se extienden a lo largo de 8000 ha.

El casco de Monein posee la iglesia gótica más grande de Bearn, la iglesia de Saint-Girons.

En otro tiempo, el vino de Jurançon se denominó vino de Monein. Podríamos decir, pues, que Monein es el feudo de los viñedos de Jurançon. De hecho, el 60% de la producción del Jurançon se elabora en Monein. Es, por tanto, un lugar privilegiado para conocer a los viticultores. Algunas de estas familias llevan cinco generaciones elaborando vino. Más que una historia de sabor, es una historia de vida.



Escanee el código QR para obtener toda la información necesaria para descubrir Monein

DOS SENDEROS DE INTERPRETACIÓN

Esta localidad es ideal para pasear, con senderos y paisajes extraordinarios. Hay un sendero de interpretación que sale del centro de la ciudad y termina en el Ayuntamiento tras atravesar viñedos y recorrer las colinas (1h30). Otro sendero de interpretación, centrado en la biodiversidad y totalmente protegido del sol, recorre el bosque de Laring. Este recorrido de 1h30, sale de la casa Ticoulat.

Para descubrir Monein, pregunta en la Oficina de Turismo el recorrido « Histoire de Monein ».

LA IGLESIA DE ST GIRONS Y SU ENTRAMADO DE MADERA

Aunque el Béarn cuenta con numerosos monumentos de estilo románico, Monein posee la iglesia gótica más grande del Béarn, la iglesia de Saint-Girons.

Impresiona por el tamaño de su campanario y por su insólita cubierta asimétrica en forma de doble casco de navío invertido.

Tiene otras particularidades: a imagen de la cubierta, su planta es asimétrica, con una nave principal, una sola nave lateral y sin transepto.

Tres generaciones de constructores trabajaron en ella entre 1464 y 1530.

Se dice que los agotes contribuyeron en gran medida a la construcción de la cubierta. Los agotes vivían excluidos de la sociedad en comunidades a las afueras de los pueblos. Parece ser que la mayoría de ellos eran carpinteros.

La visita guiada presenta la arquitectura de esta iglesia en paralelo a la historia de la localidad. Subimos los 72 escalones del campanario para descubrir la cubierta a través de un espectáculo de luz y sonido.

**Visitas guiadas todo el año.
Información y reserva en la
Oficina de Turismo :
+ 33 5 59 12 30 40
www.coeurdebearn.com**





PUEBLOS CON ENCANTO



EL CONJUNTO HOSPITALARIO DE LACOMMANDE

Este conjunto hospitalario constituye uno de los raros ejemplos de encomienda que aún sigue en pie, con la iglesia de Saint-Blaise y su antiguo hospital. Hoy, la iglesia y el hospital han sido declarados monumentos históricos.

En este lugar histórico del siglo XII, le esperan numerosas actividades originales y lúdicas en un recorrido descrito como «un paseo sensorial por el Béarn que dormita en su interior».

www.commanderie-lacommande.fr

LA CAPILLA DE CAUBIN EN ARTHEZ-DE-BÉARN

Arthez-de-Béarn constituye una etapa importante de la ruta a Santiago de Compostela por el camino de le Puy en Velay. Alberga la capilla de Caubin, último vestigio de la encomienda fundada en 1154.

SAUVELADE

La abadía de Sauvelade fue construida en el siglo XII y la iglesia fue mencionada por primera vez en 1287. Se caracteriza por su planta de cruz griega, rematada por una cúpula poco habitual en Bearn y presenta la sencillez que caracteriza a todos los edificios cistercienses.

BELLOCQ

Bellocq es la bastida más antigua del Béarn (siglo XIII) y posee todas sus características: callejones estrechos y rectilíneos y una iglesia (con una destacada portada).

IGLESIA ST VINCENT EN LUCQ-DE-BÉARN

Lucq-de-Béarn es un pueblo de hermosas viviendas típicamente bearnesas. Su iglesia de estilo románico-gótico alberga un sarcófago paleocristiano que se utiliza como altar.



Escanee el código QR para obtener toda la información necesaria para descubrir los pueblos con encanto.



EN LOS CAMINOS DE SANTIAGO...

Tres vías atraviesan Cœur de Béarn

- El camino de Vézelay (GR654) que pasa por Sault-de-Navailles, Sallespisse, Orthez y Lanneplaa.
- El camino de Le-Puy-en-Velay (GR65) que atraviesa Castillon d'Arthez, Arthez-de-Béarn, Argagnon, Maslacq y Sauvelade.
- El camino de Arles que pasa por Lacommande.

VIÑEDOS

Vino de rey, ¡rey de vinos!

La región vinícola del Jurançon se extiende a lo largo de 1.200 ha sobre las colinas, frente a los Pirineos.

Producen vinos blancos secos o semidulces con carácter.

Aquí, no hay grandes «châteaux» sino fincas, hombres y pequeñas parcelas en los recodos de los caminos.

Las variedades de uva petit manseng y gros manseng ofrecen aromas de melocotón, pera y vainilla. Servido desde el aperitivo, el Jurançon acompaña tanto el foie gras como el salmón ahumado. Un vino con sabor local, la nobleza de la tierra cultivada con amor.





EL JURANÇON

El veranillo bearnés y el viento del sur producen semidulces de excepción y forjan el carácter de este gran vino.

En 1936 el Jurançon semidulce obtuvo la Denominación de Origen Controlada «Appellation d'Origine Contrôlée», una de las primeras de Francia, y en 1975 la obtuvo el Jurançon seco. Los Jurançon son vinos blancos dulces y ambarinos que, en función de la añada, son muy aptos para el envejecimiento.

Aquí, la vendimia comienza a principios de octubre con la recogida de una parte de la uva gros manseng para la elaboración del Jurançon seco. Estas mismas viñas, una vez doradas por el sol, se vuelven a cosechar un mes más tarde para la producción de los Jurançon semidulces tradicionales.

LAS FINCAS VINICOLAS DEL JURANÇON

Un saber hacer por descubrir...

Un encuentro con un viticultor es siempre un instante privilegiado. Franquea la puerta de su bodega y conoce a estos hombres y mujeres que trabajan la tierra con orgullo para extraer sus mejores frutos. Cada viticultor elige su mezcla según los años, lo que hace que sus vinos sean únicos. Más de 60 viticultores independientes os recibirán en sus casas para presentaros sus bodegas y su método de elaboración del vino, y para hablaros con pasión de sus vinos.

Lista disponible en la Oficina de Turismo



LA MAISON DES VIGNERONS DU JURANÇON

El escaparate del Jurançon

Tomando el camino de las colinas que atraviesa los viñedos, llegaréis a la Maison des Vins du Jurançon en Lacommande. La Casa consta de una tienda y una sala de exposición y degustación con una amplia gama de vinos de Jurançon (130 referencias) y algunos vinos de Madiran, de Irouléguy y de Béarn. ¿Eres más de Jurançon seco o Jurançon dulce?

En 1986, un grupo de jóvenes viticultores se dio cuenta de su potencial y creó una asociación: La Route des Vins du Jurançon (La Ruta de los Vinos del Jurançon).

Preocupados por un desarrollo sostenible y por dar valor a su buen hacer, crearon posteriormente la Casa de los Vinos. Hoy, La Route des Vins du Jurançon reúne a 60 viticultores independientes que elaboran y comercializan sus vinos y dan a conocer su negocio.

Abierto todo el año.

www.vins-jurancon.fr



Escanee el código QR para obtener toda la información necesaria para descubrir el Jurançon.

ACTIVIDADES DE NATURALEZA



¡En Cœur de Béarn se respira a pleno pulmón!

Esta región verde y montañosa, surcada por ríos y bosques es ideal para las actividades al aire libre, con la cadena montañosa de los Pirineos como telón de fondo. Un destino a escala del hombre, ideal para los aficionados a suaves paseos y para las familias que buscan descansar mientras se divierten.

LOS PAISAJES MÁS HERMOSOS

Viñedos y vistas a los Pirineos

Los viñedos del Jurançon ofrecen las vistas más hermosas de los Pirineos. Entre Monein y Lacommande, a lo largo de rutas y senderos, la vista se pasea entre viñedos y ríos, bosques y cumbres. La belleza está también en las variaciones de luces y colores según la hora o la estación.

Rutas panorámicas

Tomar los pequeños senderos, a pie, en bicicleta o en coche, es otra manera de descubrir Cœur de Béarn. La campiña se revela suavemente, a lo largo de los caminos, las arboladas y los grandes bosques.

Cœur de Béarn es una tierra de laderas que ofrece vistas panorámicas únicas sobre el campo y los Pirineos.

El gave de Pau

El gave de Pau atraviesa Cœur de Béarn, proporcionándole una biodiversidad excepcional. Las orillas del gave, que albergan una vegetación salvaje y abundante, acogen aves migratorias. Siéntate, camina, haz lo que quieras, pero ¡escucha el gave!



Escanee el código QR para conocer las rutas de senderismo.



LA INCREÍBLE BÚSQUEDA DE TESOROS

Con Terra Aventura, provistos de la aplicación 100% gratuita, para descubrir Monein, Mourenx y Orthez !



UNA PLAYA EN PLENO CAMPO

El centro de ocio de Orthez Biron está situado en un entorno privilegiado, sobre 100 ha de zonas verdes arboladas, alrededor de un lago de 40 ha bordeado por una playa de arena fina.

Este relajante marco está equipado con una zona de juegos y otras actividades para pasar una jornada llena de sorpresas.

Para el picnic ¡todo está previsto!

Para un baño refrescante en agua dulce diríjíos a la playa vigilada.

También aquí abundan las actividades: hidropedales, esquí acuático, pesca ...

Si aún os queda energía tras esta ajetreada jornada, disfrutad de un paseo alrededor del lago por un sendero a la sombra.

Obtener más información sobre el Centro de ocio Orthez-Biron.



Parques de animales, escalada de árboles, deportes de motor, canoa, kayak...

¡hay actividades para todos!





Coeur de Béarn te recibe con los brazos abiertos en un marco de verdor.

Puesto que esta tierra generosa nos ha mimado, nos gusta compartirla.

País de los vinos del Jurançon, pero también del melocotón Roussanne, del pato, el queso y otras delicias, el Béarn se saborea con apetito.

EL MELOCOTÓN ROUSSANNE

El melocotón Roussanne es una variedad típica de la región de Monein.

Esta variedad de melocotón florece en la tierra pedregosa de las soleadas laderas bearnesas frente a los Pirineos, en el corazón de la región vinícola del Jurançon.

Se reconoce por su forma redondeada y su carne amarilla con manchas rojas.

Es especialmente jugoso y dulce. Una macedonia de melocotón acompañada de Jurançon ¡es una verdadera delicia! En verano, los productores te recibirán en sus explotaciones para descubrir este tesoro de nuestra tierra.

LOS PRODUCTORES

Coeur de Béarn (de Orthez a Monein) te invita a conocer a sus productores locales. Desde el más tradicional al más insólito, nuestros apasionados productores te recibirán con gusto en sus explotaciones o en los mercados: pato, quesos, miel, melocotón Roussanne, ...

¡Saborea con apetito las delicias de Coeur de Béarn!



Escanee el código QR para descubrir los productores locales



LOS MERCADOS

Fabricantes de quesos, vendedores de fruta y verdura, horticultores, viticultores, carniceros y charcuteros os esperan en los mercados tradicionales de Coeur de Béarn:

- Lunes por la mañana en Monein
- El martes por la mañana en Orthez
- El miércoles por la mañana en Artix y Mourenx
- El viernes por la mañana en Puyoo
- El viernes al final del día en Monein y Cardesse, de 17h a 20h.
- El sábado por la mañana en Arthez-de-Béarn, Mourenx y Orthez
- El domingo por la mañana en Lucq de Béarn

Los Mercados de Productores del País

En verano, al atardecer, en los Mercados de Productores del País puedes componer tu menú 100% de granja con platos preparados por los productores locales.

Es la ocasión de compartir un buen momento en familia o entre amigos, de probar lo mejor de nuestra tierra en un ambiente festivo. **De junio a septiembre**

LOS RESTAURANTES

De Orthez a Monein, saborea los deliciosos productos de esta región gourmet. Los restauradores de Coeur de Béarn te ofrecen foie gras, cordero de los Pirineos, ternera de granja, quesos del país, melocotón Roussanne... sin olvidar el Jurançon ¡por supuesto!



Escanee el código QR para para descubrir los restaurantes.



Oficina de turismo Coeur de Béarn

📍 58 Rue du Commerce
64360 MONEIN

📍 1 Rue des Jacobins
64300 ORTHEZ

Abierto todo el año

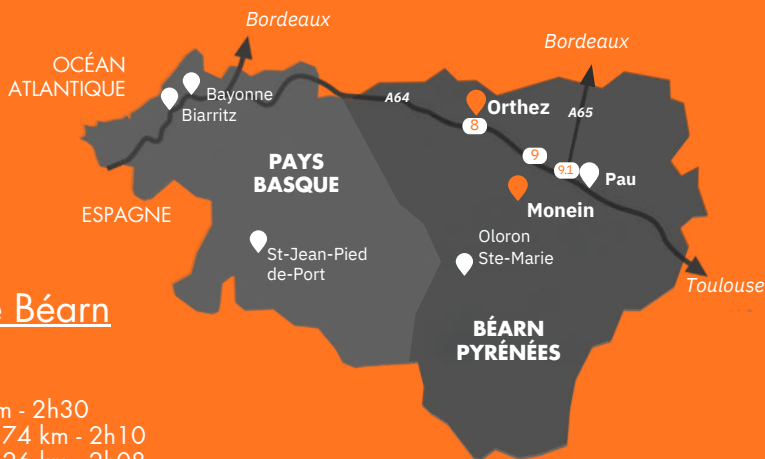
@contact@coeurdebearn.com

☎ +33 5 59 12 30 40

WWW.COEURDEBEARN.COM

f tourisme.coeurdebearn

📷 coeurdebearn_tourisme



Llegar a Coeur de Béarn

🚗 En coche

- Desde Jaca : 133 km - 2h30
- Desde Zaragoza : 174 km - 2h10
- Desde Pamplona : 126 km - 2h08
- Desde Bilbao : 230 km - 2h50
- Desde San Sebastián : 134 km - 1h50